



本其精彩內容

為何非審稿人需要瞭解同儕審查？

編輯需要審稿人做什麼？

為什麼需要審閱論文？

同儕審查的流程如何運作？

審稿人的角色與責任有哪些？

何時應拒絕擔任審稿人？

審閱評論應包含四部分

## 如何審閱學術研究英文論文

### 誰能提供同儕審查的教學？

在各地教授學術期刊的英文論文寫作時，我們常被問到一個問題：「如何審閱論文？」雖然學術研究人員從未受過這類技巧的訓練，但卻肩負審閱同儕論文和評論研究成果的任務。在缺乏充分理解的情況下，研究人員花費大量時間所提供的評論，常常對作者沒有什麼幫助。事實上，審稿人的評論很重要，除了能維持期刊內容的水準之外，也能為讀者和作者開啟新的觀點。在這期季刊中，我們將提供審閱論文的技巧。此外，我們也將提供如何找出論文瑕疵、簡化審閱工作的要點，讓審稿人能專注於論文內容的審閱。

### 為何非審稿人需要了解同儕審查？

為了增加投稿論文被接受的可能性，作者必須熟悉審稿人的角色，並且也應明白審稿人收到稿件時，所期待看到的內容。因此，了解審閱流程將有助於論文投稿。藉由了解審稿人的思考模式、審閱評論的觀點以及審稿人的評分標準，作者便能夠在投稿前修正論文內容，避免遭受退稿。

### 編輯需要審稿人做什麼？

期刊編輯掌管編輯部，監督整個論文的審閱體制，除了指派審稿人，還能決定每一篇投稿論文的是否被接受與否。即使編輯十分倚重專業審稿人的意見，他們也只將審稿人的評論報告當作參考，而非影響決定的唯一變數。編輯的決定也受到其它因素的影響，包括期刊的編輯政策、其它審稿人與編輯委員們的意見、編輯本身對稿件內容的看法和期刊篇幅的限制等。大部分的編輯會選擇內容均衡的論文，以達成期刊宗旨和吸引讀者的目的。這些文章應切合時事，以嚴謹且高品質的內容來呈現科學實驗步驟，最後以流暢的英文寫出。

### 為什麼需要審閱論文？

同儕審查具有多重功能，其著重的部分依審閱性質不同而有所調整。最主要的功能是找出論文的錯誤與瑕疵：

- 研究方法與分析
- 計算過程
- 對相關研究的不了解

審稿人需要對相關領域有廣泛的了解和知識，才能指出上述的缺失。而且，越是細微的錯誤，越是需要專家才能發現。審稿人能察覺論述不正確之處，並且一路回溯到最初的內容。畢竟沒有任何一個作者希望看到自己的錯誤被刊出，而審閱流程即是一種保護措施，可以避免文章出糗的情況。

原稿審閱也有助於找出另一種錯誤，例如：

- 易混淆讀者的文法與撰寫風格
- 專利權與法律問題

這方面的問題通常由編輯與律師負責，不幸的是，大多數的學術期刊都缺乏人手，來提供作者這些相關的協助。因此，審稿人必須向作者提出風格與文法方面的建議，特別是這些錯誤明顯有礙閱讀的時候。畢竟，每一位作者都希望讀者能讀懂並讚賞自己的論文、期待得到許多正面的回饋，所以他們應該在論文發表前，能夠有機會可以修正缺失。

### 同儕審查的流程如何運作？

同儕審查是指作者的同儕，對於該論文所評價的流程。（通常是和作者屬於同領域的專業人士）參與同儕審查的審稿人，應對投稿論文提供批判性、獨立且公正的評估，因此審稿人也是科學研究過程中，一個關鍵性的延伸。(1) 同儕審查流程是現代學術論文發表中的重要構成元素，幫助編輯決定投稿論文是否符合期刊宗旨、具有發表的資格。同儕審查協助期刊編輯過濾資訊，因而成為主流醫學與科學期刊所不可或缺的工具。關於同儕審查的流程，不同期刊之間存有許多差異，由於篇幅限制，其個別差異將不在本文中討論。

## 不同期刊的同儕審查流程之差異：

- 公開審閱、部分匿名審閱，或完全匿名審閱。
- 支付審稿人費用或其它補貼。
- 線上審閱或紙本審閱。
- 審稿人的品質管理。
- 編輯的最終決定及對審稿人的回覆流程。
- 審稿人的教育與訓練。
- 作者建議的審稿人選，或審稿人黑名單。

## 審稿人的角色與責任有哪些？

審稿人必須為該投稿論文之相關領域的專家，且須提供針對論作品質、時效性及相關性的公正意見。審稿人除了有責任維護自身專業的水準、審閱期刊的聲譽、以及人類或動物等實驗對象的福祉之外，也應協助改進論文的內容，即使該篇論文最終並未獲得刊出。一般來說，審稿人不應知道論文原稿的出處，若審稿人知道原稿的任何細節，例如作者、機構、國家，或者任何利益衝突的潛在可能性，均應告知編輯，而編輯也應避免將投稿論文，指派給明顯具有利益衝突的審稿人（例如與作者於同一部門或機構共事者）。(1)

### 審稿人的責任：

- 對專業領域的責任
- 對編輯的責任
- 對期刊的責任
- 對病患與實驗對象的責任
- 對作者的責任

## 何時應拒絕擔任審稿人？

大部分編輯要求審稿人於一定期間內完成審閱，但一篇好的審閱評論需要大量時間來準備，而且也會耗費其它工作所需的精神和資源。因此，如果無法在期限內完成審稿，就應該拒絕擔任審稿人，並且應在第一時間告知編輯，以便編輯找尋替代的審稿人選。

審閱時，審稿人可能會發現自己的能力不足以審閱該篇論文。當遇到此種情形，不需要引以為恥，因為編輯不可能把每一篇論文，都剛好指派給百分之百符合該投稿論文領域的審稿人。此時，最好的做法是立刻告知編輯。

編輯在收到拒絕擔任審稿人的訊息時，他們也將樂意接受有關替代人選的建議，別忘了附上相關地址與電話號碼，以利主編可以順利連絡新的審稿人。有些編輯希望審稿人能直接將論文原稿轉交給替代審稿人，有些編輯則傾向完全掌控原稿審閱的流程。

期刊編輯一向存有有可能審稿人的名單，其目的之一是避免某些審稿人的審閱次數過於頻繁。當然，名單上也通常註記每一位審稿人的評論水準及拒絕審稿的次數。有些作者相信其良好的審稿表現，能讓自己的投稿論文得到較好的待遇。

## 審閱評論應包含四部分

開始進行審閱之前，應先思考理想的審閱評論格式。如此一來，審稿人能將評論加以分類、放入最適合的位置。審閱評論最基本的四個部分各為：

- 審閱表
- 額外評論
- 論文原稿
- 給編輯的附信

大多數期刊要求審稿人填寫審閱表，其內容是一系列相關問題的清單，通常要求審稿人提供建議。設計較簡略的審閱表，要求審稿人只需要寫下肯定或否定意見即可，而較謹慎的審閱表會要求審稿人提出理由。一般而言，審稿人的名字會註記在審閱表的背面，或是在可撕下的頁面上，以此保護審稿人的身分。

幾乎所有的期刊，都會要求審稿人在審閱表以外的頁面，寫下額外的評論，包括較長、在審閱表中寫不下的回應，或不針對任何特定問題的意見。

審稿人通常會把論文原稿交回給編輯。有時，直接在原稿旁寫下評論，比起交回一張標明「額外評論」的審閱表來得方便，而且直接於原稿上修改也比較容易。再者，如果原稿中只有幾頁含有評論，寄件人只需要負擔該評論部分的郵資即可。

交回審閱評論時，可以選擇給編輯一封附信，這也是一種有效且有禮貌的文件。

首先，附信能提醒編輯該篇評論及論文原稿的內容。（編輯每天都會收到許多審閱評論，因此要清楚記得每一篇評論和每一個審稿人，幾乎是不可能的。）其次，附信能讓審稿人用一兩句話概述該評論的內容。再者，附信提供審稿人一個「私底下」表達意見的空間。舉例來說，審稿人可能提供以下的意見：「我很驚訝這篇論文的作者不知道十五年前X教授已經做過同樣的研究了。」此外，審稿人也可以利用附信，向編輯表達遲交評論的歉意。

## 華樂絲學術英文研討會

華樂絲學術英文編修累積多年的經驗收集了多位期刊reviewers和editors的評論。我們將其整理成一套方法論，讓您了解台灣研究學者在撰寫論文時所犯的錯誤及未獲國際期刊採用之原因。我們也將傳授您頂尖研究學者撰寫與投稿論文時所需培養的好習慣，讓您在兩天之內功力大增，發表學術論文無往不利！研討會全程使用台灣人能夠輕鬆理解的簡易英文。

歡迎邀請我們到貴單位做研習進修課程，我們將提供課程專用講義及參考資料，幫助迅速學會如何撰寫並投稿專業論文至SCI/SSCI期刊。詳情至[www.seminars.tw](http://www.seminars.tw)或電洽02-2555-5830 張小姐

## 最新課程時間地點

課程A - 如何撰寫並投稿專業論文至SCI/SSCI期刊		
12 小時	台中	100年7月16日、7月17日
	高雄	100年8月27日、8月28日
	台北	100年10月22日、10月23日
課程B - 學術英文研討會摘要撰寫及簡報課程		
6 小時	台中	100年9月17日
	高雄	100年11月12日
	台北	100年12月03日

## 歡迎邀請 Dr. Steve Wallace 至您的單位進行演講!

我們樂意告訴所有的研究者關於學術英文寫作的技巧與資訊! 請來信 [editing@editing.tw](mailto:editing@editing.tw) 安排演講之相關事宜, 並請隨時至華樂絲網站 <http://editng.tw> 查看最新演講詳情。相關演講摘要如下:

### Speech A “Top 9 English Errors that Cause Taiwanese Research Papers to be Rejected”

我們將會介紹台灣研究者在學術英文寫作上最常犯的九個錯誤。這些錯誤往往會導致審查委員將擁有卓越研究成果之論文退件或要求修改。這些錯誤該如何避免? 演講中將會告訴您如何重寫句子直至達到刊登於國際期刊之水準。在PowerPoint中, Steve會指出台灣研究者在寫作上的弱點, 並會給予許多的錯誤範例以及修正方法。聽過此次演講後, 您會了解該如何避免錯誤, 寫出更好的文章, 並增加論文刊登的機會!

### Speech B “Tips from High Impact Researchers on Writing and Publishing Academic Journal Papers”

我們將會介紹欲成為高產出的研究者所需培養的習慣。這些資訊都是來自於本公司長期訪問各領域頂尖的研究學者, 並將其整理成七個應該培養的習慣。此演講包含使論文成功發表的小秘訣, 如何持續發表學術論文等。

### Speech C “How to Write an Abstract for a Journal or Conference”

我們將以範例摘要來介紹如何撰寫摘要及進行投稿研討會的過程, 並討論在組織、撰寫及投稿摘要時所需避免的錯誤。除此之外, 也分享摘要管理及過程, 幫助學生了解研討會的運作模式。

- » 研討會摘要與研究論文摘要不同之處為何?
- » 如何以一章節接著一章節來組織摘要?
- » 撰寫摘要時會有什麼常見的錯誤?
- » 您可以使用什麼風格、文法時態及專業術語?
- » 研討會及論文形式有哪些?

### Speech D “How to Present a Paper at an Academic Conference”

我們將介紹研討會發表格式、簡報須涵蓋的內容、關鍵字、回答問題的技巧以及與編輯和審查員的會談, 大量提升您發表於研討會的機會。目標: 幫助研究者有自信的在研討會中發表, 並使用研討會所提供的機會。

- » 如何準備有說服力的技術英文演說
- » 適用各種研討會形式的關鍵詞句
- » 掌握Q&A的策略
- » PowerPoint須涵蓋的內容

### Speech E “How to Understand Journal and Submission Guidelines”

在此演講中, 我們將分享如何:

- » 挑選目標期刊, 同時找出可能不會接受您論文的期刊。
- » 了解並遵守期刊格式。
- » 使用學術社群網絡來增加接受率。
- » 找出影響力上升或下降的期刊。
- » 禮貌地引用文獻, 贏得較高評價。

### Speech F “Frequently Misused Words and Phrases in Taiwanese Biomedical Writing”

(此演講的詳細內容, 請參考季刊第八期)

醫學期刊常因文章本身內容的英文不良, 或是沒有遵循AMA文獻格式規定而拒絕文章。AMA文獻是醫學寫作的最高指導方針, 內含明確的規定以及一系列的生物醫學研究報告。

- » 台灣醫學文章內常見的誤用詞彙
- » 多餘累贅的醫學寫作詞彙
- » 台灣醫學文章內常見模糊不清的字彙
- » 避免非正式的英文醫學寫作

### Speech G “Common Grammar Errors in Taiwanese Biomedical Writing”

(此演講的詳細內容, 請參考季刊第九期)

我們將指出生物醫學寫作中最常見的文法錯誤, 提供範例皆出自AMA文獻格式和曾被指正的醫學文章。範例句型將呈現下列文法錯誤:

- » 醫學寫作中的主動與被動語態
- » 醫學寫作中的採取保守立場, 避免直接回覆
- » 引起歧義的先行詞
- » 遺失的先行詞
- » 含糊不清的先行詞
- » 垂懸修飾詞
- » 設置的修飾詞
- » 逗號的合併
- » 拉丁語希臘的擔負數字跟字首
- » 冠詞的使用
- » 數字的使用
- » 其他十六項文法寫作要點

### 大專院校:

國立臺灣大學  
國立臺北大學  
國立政治大學  
臺北醫學大學  
國立臺灣藝術大學  
國立臺灣科技大學  
國立臺北科技大學  
輔仁大學  
淡江大學  
臺北市立教育大學  
東南科技大學  
明志科技大學  
德霖技術學院  
康寧醫護暨管理專校  
國立臺灣海洋大學  
元智大學  
開南大學  
國立中央大學  
國立體育大學  
南亞技術學院  
長庚大學  
國立交通大學  
國立清華大學  
國立新竹教育大學  
大華技術學院  
中華大學  
玄奘大學  
國立聯合大學  
亞太創意技術學院  
國立台中教育大學  
國立台中技術學院  
中山醫學大學  
中國醫藥大學  
中臺科技大學  
靜宜大學

逢甲大學  
嶺東科技大學  
國立中興大學  
國立彰化師範大學  
國立雲林科技大學  
稻江科技暨管理學院  
國立中正大學  
國立嘉義大學  
國立成功大學  
長榮大學  
崑山科技大學  
嘉南藥理技術學院  
國立中山大學  
國立高雄師範大學  
義守大學  
國立高雄應用科技大學  
正修科技大學  
高雄海洋科技大學  
輔英科技大學  
國立屏東教育大學  
國立宜蘭大學  
慈濟技術學院

### 研究單位:

海洋生物科技及環境生態中心  
農委會水產試驗所  
國家儀器科技研究中心  
工業技術研究院  
國家度量衡標準實驗室  
國家高速網路與計算中心  
行政院農業委員會種苗改良繁殖場  
AUO 友達光電  
臺北市立聯合醫院  
新竹馬偕醫院  
成大醫院  
彰化基督教醫院  
臺大醫院



## 沒有審閱評論的既定格式時，該如何撰寫？

期刊不提供審閱表時，以下格式可供參考：

### (1) 論文原稿的標題與作者

### (2) 論文概要

此部分審稿人只需要寫出一至三個句子，表示了解該篇論文的內容，並且能使用比原作者所寫之摘要更精簡的文字來描述論文內容。

### (3) 該篇論文的優點（一個段落即可）

此部分非為必要，特別是整體評論傾向正面的時候。相反的，當審閱評論的批判成分較高時，此部分即不可或缺。因為當審稿人希望作者大幅修改論文原稿時，應先給予明確的說明。

### (4) 主要評論

探討作者的假設、研究方法、分析、研究結果、結論、參考資料等。審稿人若要建議作者修改論文，應盡量提供具有建設性的意見。

### (5) 其它評論

此部分包含有關文章的撰寫風格、圖表與英文文法的評論。若這類問題過於嚴重，甚至影響到整篇論文的學術價值時，建議移到主要評論部分來說明。另外，此部份也可以用清單形式列出。

### (6) 建議

有些審稿人即使欣賞某篇論文，也會提出大量批評。有時候，期刊編輯會沒有注意到這種個人的習慣，而將大量的批評解讀為不應刊出該論文的理由。因此，審稿人應該明確建議編輯是否刊出該篇論文。三種主要的建議類別如下：「照原稿刊出」、「修改後刊出」及「退回」。有時候，將此部份放在附信中比較適合。

審稿人絕不能在提出評論的頁面上提及自己的名字，畢竟有時候編輯會疏忽而忘記將之刪除，以致審稿人的名字外流。

## 審閱應採取何種流程？

審稿人應熟悉投稿須知、論文類型及投稿期刊的風格與標準。雖然每一個審稿人都有一套自己審閱原稿的流程，但仍建議審稿人按照以下步驟，讓審閱流程以較具系統性的方式進行。審稿人一開始應先瀏覽整篇論文，熟悉並了解作者想傳達的訊息，接著反覆重讀，寫下概要、簡述論文內容，並且依優、缺點、整體評論與具體建議等標題一一條列出來。

### 一般論文的主要缺點如下：

- » 重要性不足或過低
- » 研究方法有瑕疵
- » 實驗對象有偏誤
- » 統計數據有誤或不適當
- » 實驗對象不適當
- » 論文內容不足
- » 資料不足以支持結論

### 一般論文的主要優點如下：

- » 該研究有重要發現
- » 研究主題切合當前潮流
- » 研究方法完善
- » 論文具有實用價值或創新發現
- » 偏誤控制良好
- » 實驗對象適宜
- » 統計方法與分析適切

審稿時，若能撰寫一段簡短的概要，將對期刊編輯很有幫助，畢竟他們不一定是該投稿論文之領域的專家。而且，概要也能協助審稿人掌握論文的重點。在概要中，條列前三項優點及缺點即可，其中整體評論決定於，審稿人針對論文的可讀性與清晰度，及對該期刊讀者的重要程度、相關性與適切性的意見。如果審稿人發現正在審閱的論文與自己研究論文的文獻內容雷同，則應於評論中指出，以利編輯調查該論文是否抄襲或重複投稿。一般來說，整體評論通常只需要一個段落。

接著，審稿人應按照順序、有系統的將投稿論文分為幾部分以分別探討，提出更具體的建議。此部分通常按照下列標題進行：標題、摘要、前言、研究材料與方法、結果、結論、參考資料、圖表與圖例。在撰寫具體建議時，審稿人應就原稿所述，一一條列同意與不同意之處，並提供具體理由。一位優秀的審稿人應能列出該論文原稿所缺漏的重要事項，並指出內容的矛盾之處。

一篇理想的審閱評論應秉持客觀、簡潔、有建設性、語氣謙和，而且一定要提供改進的建議。編輯不喜歡看到審閱評論過於簡短，因為過短的評論既無法協助對該領域不熟悉的編輯了解原稿內容，也無益於作者修改原稿。有些編輯退回稿件給作者時，會一併附上審閱人的評論，當作退稿的理由。至於審稿人的報酬，包括獲得延續醫學教育（CME）學分、考績評定認可、刊出論文的感謝對象、獲贈優良審閱的證書及擔任期刊編輯委員會的成員等等。

## 在學術論文的不同部分，應預期看到哪些內容？

審稿人在閱讀整篇論文前後，都應各讀一次**摘要 (Abstract)**，藉以檢視「摘要有確實概述整篇論文嗎？」「摘要是否陳述原始問題與研究結論？」「摘要內是否出現未於論文中詳細說明的資訊？」記住：摘要常於匆促中完成，而且有時摘要並非論文原作者所撰寫，所以容易出現論文內容所未提及的資訊。

**前言 (Introduction)** 中應解釋研究主題的必要性。論文的讀者群，將決定前言的範疇。許多學術研究英文論文共同的問題，就是撰寫過於廣泛的前言介紹，通常前幾個段落都不甚重要，應予以刪除。此外，審稿人應注意作者舉例說明歷史研究時，是否只引用自己的研究。

**論文主體 (Body of the Paper)** 是最需要審稿人發揮專業知識的部分。審稿人閱讀此部分時，應注意研究方法與分析的敘述是否清晰，以及作者是否有將探討錯誤與不確定性的部分納入分析。許多作者無法判斷論文哪些部分是最重要的，哪些部分與研究主題無關、或重要性過低。因此，審稿人應試著找出可以刪掉的部分，並且注意論文的哪些細節是必要的、是否包含過多無關的數據資料？我們都知道許多投稿論文是從更長、更詳細的內部報告精簡而來，因此細節部份可以直接參照原始的研究報告，尤其是只有少數讀者會對該數據有興趣的時候。（如果這些讀者對數據有興趣，可以聯絡作者，向作者索取原始的研究報告。）而當論文投稿有頁數限制時，作者可能無法提供足夠的研究資料，這時審稿人應了解上述各種可能性，建議作者刪除部分的數據資料，以符合論文投稿的篇幅限制。

在閱讀論文主體時，記得將研究主題當作一個整體看待。以單篇論文而言，應考慮研究內容的分量是否適當、是否完備？或者，內容是否過於繁雜，是否分成兩篇獨立的論文會更好？大部分審稿人都沒有認真想過上述問題。

**結論 (Conclusion)** 應直接附在論文主體的後面。此部分不應再出現任何出乎意料的內容，更不應該出現未說明的新素材。有些作者為了讓結論更充分，會去「借用」其它研究結果來支持自己的論點，這是期刊發表絕不允許的。

**參考文獻 (References)** 為作者的研究方法提供了許多的背景資料。一篇只引用舊資料的論文，可能會受到質疑（並非指舊資料比較不正確或已經被淘汰）。如果參考文獻清一色只列出該論文作者本身的研究，審稿人需要更謹慎地審閱該篇論文。此外，審稿人也應注意參考文獻是否有所遺漏、作者是否忘了附上哪篇重要的研究，儘可能地為作者補充應有的引用資料。

**圖表 (Table, Graph and Figure)** 是論文中不可或缺的一部分，但作者應審慎運用。一般來說，作者容易過度使用表格。審稿人應檢視各個圖表是否真的必要、表格中的數據是否真的重要。通常在呈現電腦運算的結果時，作者容易忘記除去不重要的數據，而當表格裡塞滿無意義的數據時，讀者反而很難取得關鍵的資料。

適時替換表格與圖片就能避免上述問題。審稿人應判斷表格裡的數據資料，使用圖片是否會表達得更加清楚。隨著電腦繪圖工具的出現，製作圖片變得相當簡單，但如何有效呈現量化資料，需要特別注意以下部分：

確認每個圖表都有正確的標題，並與論文敘述中對應的位置相互參照。不同期刊對圖表標題的格式有不同規定，在慣例上，作者應在標題中使用一句話來簡述該圖表所呈現的研究結果。

### 總結

審稿人、作者與編輯同為論文審閱體制和期刊發表流程中的關鍵角色。藉由了解同儕審查體制、審稿人的角色與責任，作者能改善自己的作品，讓投稿論文成功刊出的可能性更高。

### 參考資料

(1). International Committee of Medical Journal Editors. Uniform requirements for manuscripts submitted to biomedical journals. Updated October 2008. Available at: [www.icjme.org](http://www.icjme.org). Accessed October 1, 2009.

Peh WCG. Reviewing for the Singapore Medical Journal [editorial]. Singapore Med J 2005; 46:1-3.

## 華樂絲英文編修/翻譯服務價格

編修服務	1 天	3 天	5 天	10 天
	2.7 元 / 字	2.2 元 / 字	1.9 元 / 字	1.6 元 / 字
翻譯服務	中翻英	中翻英 - 急件	英翻中	英翻中 - 急件
	2.8 元 / 字	3.2 元 / 字	2.8 元 / 字	3.2 元 / 字

翻譯文件的**工作天數**，依**字數多寡**而定。

編修 / 翻譯文件若為 PDF 檔，每字另加 0.5 元。

# Typical Review Form

典型原稿審閱表

Author: \_\_\_\_\_

Title of Paper: \_\_\_\_\_

Decision (please return within 3 weeks)

- Accept as is
- Accept with minor revisions
- Accept with major revisions (re-review)
- Reject but encourage re-submission after the work is more developed
- Reject

Rate the following items (on a scale of 1 to 10, with 10 being the best)

## Significance

- How important is the work reported? Does it attack an important/difficult problem (as opposed to a peripheral/simple one)?
- Does the approach offered advance the state of the art?
- Does it involve or synthesize ideas, methods, approaches from multiple disciplines?
- Does it have interesting implications for multiple disciplines?

## Originality

- Is this a new issue? Is this a novel approach to an issue?
- Is this a novel combination of familiar ideas/techniques/methods/approaches?
- Does the paper point out differences from related research?
- Does the paper properly situate itself with respect to previous work?

## Quality

- Is the paper technically sound? How are its claims backed up?
- Does it carefully evaluate the strengths and limitations of its contribution?

## Clarity

- Is the paper clearly written? Does it motivate the research?
- Does it describe clearly the methods employed (e.g., experimental procedures, algorithms, analytical tools), if any?
- Are the results, if any, described and evaluated thoroughly?
- Is the paper organized in a sensible and logical fashion?

## Relevance

- Is the paper closely related to the theme of the journal?
- Is the content interesting enough to a broad audience?
- Is the paper readable in a multi-disciplinary context?

Explanations for the above ratings and other general comments on major issues (on a separate sheet)

Comments on the minor details of the article (optional; on a separate sheet)

-----  
Please send completed form to the action editor who contacted you.

作者: \_\_\_\_\_

論文標題: \_\_\_\_\_

決定 (請於三週內交回)

- 照原稿刊出
- 小幅修改後刊出
- 大幅修改後刊出 (重新審閱)
- 退回, 但建議於研究完善後重新投稿
- 退回

就下列項目評分 (一到十分, 十分表示評價最高)

## 重要性

- 本論文的研究內容是否重要? 研究是否針對重要/困難的問題 (而非次要/簡單的)?
- 是否採用先進的研究方法?
- 是否包含或整合不同領域的概念與研究方法?
- 是否對多重領域帶來吸引人的研究發現?

## 原創性

- 本論文是否討論新議題? 是否以創新研究方法討論議題?
- 是否以創新方法組合既有概念/技術/研究方法?
- 本論文是否指出與類似研究間的差異?
- 本論文是否與過去研究適當連結?

## 品質

- 本論文的專業技術層面是否確實? 是否支持論文內容?
- 是否確實評價論文成果的優點與限制?

## 清晰度

- 本論文的寫作是否清晰有條理? 是否能促進相關研究?
- 是否清楚詳述採用的研究方法 (例如實驗步驟、演算法、分析工具)?
- 是否完整敘述並評估研究成果?
- 本論文的組織是否合理、合邏輯?

## 相關性

- 本論文研究主題是否符合期刊宗旨?
- 內容是否能吸引大多數讀者?
- 在跨領域題材之間, 其可讀性為何?

以上評分的理由說明及主要整體意見 (獨立一頁)

具體建議 (選擇性; 獨立一頁)

-----  
請將完成的審閱表交回與您聯絡的責任編輯。

**華樂絲學術英文編修 Wallace Academic Editing** 提供您最專業的學術英文編修/翻譯服務

地址: 台北市大同區長安西路180號3樓

TEL: 02-2555-5830

網站: <http://www.editing.tw>

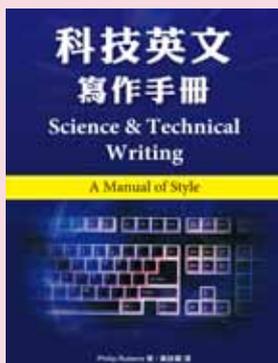
E-mail: [editing@editing.tw](mailto:editing@editing.tw)

FAX: 02-2555-5836

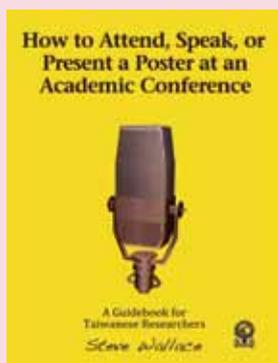
部落格: [www.editing.tw/blog](http://www.editing.tw/blog)

服務時間: 週一至週日 09:00~20:00, 國定假日公休

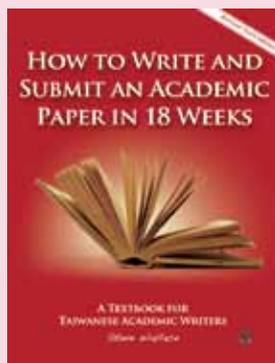
## 學術英文寫作書籍 暢銷發售



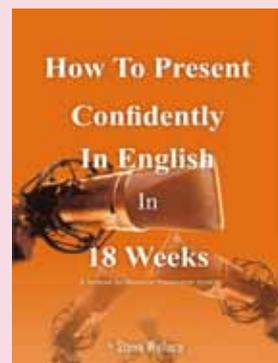
科技英文寫作手冊  
(中譯本)



參加研討會簡報的聖經



學術英文寫作教科書界  
的聖經



如何用英文在公眾面前  
自信地演說?

### 【訂購方式】

1. **網路**：請上 [textbooks.tw](http://textbooks.tw) 選購，或E-mail至 [editing@editing.tw](mailto:editing@editing.tw) 提供訂購資訊與收件人資訊。
2. **電話**：直接電洽 02-2555-5830 告知客服人員訂購資訊與收件人資訊。
3. **傳真**：填寫下表後傳真至 02-2555-5836，客服人員會立即與您連絡。
4. **郵寄**：填寫下方表格後沿虛線剪下此表，對折後投入郵筒即可（不需貼郵票）。

### 訂購資訊

		項目	數量	單價
<b>BOOKS</b>	<input type="checkbox"/>	How to Write and Submit an Academic Paper in 18 Weeks	___本	595元
	<input type="checkbox"/>	How to Attend, Speak, Network or Present a Poster at an Academic Conference	___本	595元
	<input type="checkbox"/>	How to Present Confidently in English in 18 Weeks	___本	395元
	<input type="checkbox"/>	科技英文寫作手冊 Science and Technical Writing (中譯版)	___本	495元
<b>DVD</b>	<input type="checkbox"/>	(A) Top 9 English Errors that Cause Taiwanese Research Papers to be Rejected	___片	395元
	<input type="checkbox"/>	(B) Tips from High Impact Researchers on Writing and Publishing Academic Journal Papers	___片	395元
	<input type="checkbox"/>	(C) How to Write an Abstract for a Journal or Conference	___片	395元
	<input type="checkbox"/>	(D) How to Present a Paper at an Academic Conference	___片	395元
	<input type="checkbox"/>	(E) How to Understand Journal and Submission Guidelines	___片	395元
	<input type="checkbox"/>	(A+B+C+D+E) 超值五張DVD套裝版	___套	995元
<b>CD</b>	<input type="checkbox"/>	(A) Top 9 English Errors that Cause Taiwanese Research Papers to be Rejected	___片	295元
	<input type="checkbox"/>	(B) Tips from High Impact Researchers on Writing and Publishing Academic Journal Papers	___片	295元

### 收件人資訊

收件人姓名*	<input type="checkbox"/> 先生 <input type="checkbox"/> 小姐	服務單位	
收件人手機*		E-mail*	
收件人地址*	□□□		
發票資訊	<input type="checkbox"/> 二聯式 <input type="checkbox"/> 三聯式 (統編: _____)		
	<input type="checkbox"/> 編修 <input type="checkbox"/> 翻譯 <input type="checkbox"/> 書籍 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 影印 <input type="checkbox"/> 訓練課程 <input type="checkbox"/> 出版品 <input type="checkbox"/> 資料處理服務 <input type="checkbox"/> 打字 <input type="checkbox"/> 期刊指引編修 <input type="checkbox"/> CDs / DVDs		
付款方式*	<input type="checkbox"/> 線上刷卡 (使用線上刷卡付費請務必留下E-mail, 我們會將刷卡網址以E-mail寄出)		
	<input type="checkbox"/> 線上/臨櫃匯款, 匯出帳號末五碼 _____, 匯出日期: ____/____/____, 匯出金額: _____ 元 銀行: 中國信託商業銀行 竹科分行 (銀行代號: 822) 戶名: 華樂絲語文顧問有限公司 帳號: 875-540-13366-2		

## Dr. Steve Wallace 演講DVD全新發售



幫助台灣研究者了解導致國際期刊退件常犯的英文寫作錯誤。



提供實用的方法以提升研究者們的研究效率，使論文能投稿與發表於期刊上。



介紹該如何撰寫研討會摘要，並了解投稿研討會的相關流程。



幫助研究者有自信的在研討會中發表，並使用研討會所提供的優勢。



深入了解期刊的規定和格式，分析期刊的歷史記錄，讓投稿一舉制勝。



廣 告 回 信
台北郵局登記證
台北廣字第04239號

免 貼 郵 票

10349

台北市大同區長安西路180號3樓

華樂絲語文顧問有限公司 收

(請沿此虛線對折寄回)

